

СВОБОДНЫЙ АССОЦИАТИВНЫЙ ЭКСПЕРИМЕНТ: ВЕРБАЛЬНЫЕ РЕАКЦИИ И СОЦИАЛЬНОЕ ОКРУЖЕНИЕ ИНФОРМАНТОВ

Поскольку речевой акт имеет коммуникативную природу, к анализу сообщения необходимо подходить с учётом присутствия двух активных начал: передачи и приёма текста. Подчеркнём, что адресат сообщения играет роль именно активного участника коммуникации, так как индивидуальная установка на восприятие влияет на процесс "дешифровки" текста, предопределяя игнорирование одних и актуализацию других смыслов, которые, в конечном итоге, информируют значение слова.

Адресат сообщения приходит к акту речевого общения с уже сформированной установкой (в противном случае словесная коммуникация как таковая между людьми вообще не была бы возможна), и на её формирование самым сильным образом влияет социальная среда, в которой происходит "языковое становление" индивида. Следовательно, можно сделать вывод о том, что само социальное окружение влияет на смысл получаемого (и даже только возможного в будущем, по ещё гипотетического) сообщения.

Приняв во внимание тесную взаимосвязь этих двух начал, можно предположить: исходя из особенностей второго можно судить о первом, т.е. реализованные смыслы получаемого сообщения позволяют с большей или меньшей степенью вероятности судить о социальном окружении адресата.

Если данное предположение перенести на такой специфический случай речевого общения, как свободный ассоциативный эксперимент, получится следующее распределение ролей: анкета, содержащая стимул, - это адресант, слово - это сообщение, а информант, принимающий участие в эксперименте, - это адресат. В таком случае вербальная реакция становится выразителем значения сообщения для информанта, или же, под определённым углом рассмотрения, "индикатором социального статуса" информантов.

В рамках готовящейся диссертационной работы "Лексические ассоциативные поля в белорусском и русском языках" в феврале - марте 1998 года был проведён ассоциативный эксперимент, участниками "русской части" которого стали студенты вузов города Могилёва, и в числе слов, включённых в анкеты-опросники, были слова "неделя", "средний", "я". Несомненно, вербальными реакциями на первые два слова являются:

неделя - большая, быстрая, верхняя, воскресенье, время, вторник,

выходной, год, день, длинная, длительность, дневник, дни, долгая, долго, жизнь, занятия, зачётная, лёгкая, месяц, отдых, первая, понедельник, постная, прошла, работа, рабочая, расписание, семидневка, семь, следующая, среда, срок, суббота, трудная, трудовая, тяжёлая, усталость, учебная, учёба.

средний - балл, большой, брат, величина, вес, возраст, высокий, высший, длинный, заработок, зарплата, класс, коэффициент, крайний, маленький, мало, между, мелкий, месяц, минимум, небольшой, невысокий, нейтральный, никакой, ни то ни сё, нормальный, обычный, палец, первый, пол, половина, посередине, посредственный, промежуток, промежуточный, размер, род, рост, середина, толстый, ум, ученик, центр, центральный, человек, член, школа.

На стимул “я” около 6% информантов прореагировали словом “студент”.

Как становится видно из приведённого выше примера, определённая часть реакций информантов (реакции “верхняя”, “выходной”, “зачётная”, “учебная”, “учеба”, “балл”, “студент”) отмечена ярко выраженной детерминированностью социумом.

Безусловно, реакции на разные слова с различной степенью полноты и достоверности дают представление о социальной принадлежности информанта, но важность данного аспекта изучения вербальных реакций от этого нисколько не снижается: динамическое изменение значения слова совершается в социуме (так как значение слова является образованием более высокого порядка, нежели индивидуальные смыслы), и исследование связи вербальных реакций и поощающего их начала есть в итоге исследование самого значения слова.